



## ÖFFNUNGSZEITEN

Montag:	09.00–11.30 Uhr	14.00–16.30 Uhr
Dienstag:	geschlossen	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen	14.00–16.30 Uhr
Donnerstag:	09.00–11.30 Uhr	14.00–16.30 Uhr
Freitag:	09.00–11.30 Uhr	geschlossen

Der Gemeindeammann steht jeden zweiten Samstag des Monats der Bevölkerung für eine Aussprache zur Verfügung.

Holen Sie sich einen Termin bei der Gemeindeganzlei.

## KONTAKT Wir sind wie folgt erreichbar

Kanzlei:	056 246 12 00	kanzlei@koblenz.ch
Finanzen/Steuern:	056 246 12 42	finanzen@koblenz.ch
Technische Dienste:	056 246 02 03	(nur Pikett)
Homepage:	www.Koblenz.ch	
Redaktionsschluss nächste Ausgabe:	<b>9. Mai 2023</b>	

Falls Ihnen ein Termin nur möglich ist, während die Verwaltung geschlossen ist, bitten wir Sie um Kontaktaufnahme während der vorgenannten Öffnungszeiten. Wir werden gerne eine Lösung für Sie finden.

## NEUIGKEITEN AUS DEM GEMEINDERAT

### Abschluss Cyberversicherung

Der Gemeinderat hat beschlossen, für die Gemeinde Koblenz eine Cyberversicherung abzuschliessen. Hiermit soll den heutigen Umständen und den vermehrt auftretenden Cyberangriffen auf Gemeinden Rechnung getragen werden. Die Versicherung läuft seit dem 23. März 2023. Die jährlichen Kosten belaufen sich auf CHF 3899.20.

### Auftragsvergabe Energie-richtplan

Der Gemeinderat möchte einen kommunalen Energierichtplan erarbeiten. Hierfür ist er auf externe Unterstützung angewiesen. Von den angeschriebenen sechs Unternehmen haben deren zwei eine Offerte eingereicht. Der Zuschlag ging an die Nova Energie Impuls AG; die erste Kick-off Sitzung hat bereits stattgefunden. Das Kostendach beträgt CHF 25 000.00 inkl. MwSt.

### Energieleitbild

Die Energiekommission hat das Energieleitbild von 2010 überarbeitet und dem Gemeinderat vorgestellt. Das neue Energieleitbild sowie ein neu erstelltes Finanzierungs- und Förder-

reglement werden der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2023 zur Genehmigung vorgelegt.

### Auftragsvergabe Rohrleger- und Baumeisterarbeiten Erschliessung Gewerbezellen 54+55

Der Gemeinderat hat für die Erschliessung der Gewerbezellen 54+55 sowohl den Auftrag für die Baumeister- als auch die Rohrlegerarbeiten vergeben. Der Auftrag für die Baumeisterarbeiten ging an die Birchmeier AG und derjenige für die Rohrlegerarbeiten an die Hans Roth AG. Der Gesamtbetrag beläuft sich auf CHF 35 966.95.

### Leuchten für Sanierung Tüftelstrasse

Die Sanierung der Tüftelstrasse hat begonnen. Im Bereich der Kreuzung zur Wingertrasse müssen die bisherigen Strassenlampen ersetzt werden. Sieben Stück zum Gesamtpreis von CHF 3883.65 werden über die Swisssicht AG in Absprache mit der AEW bezogen. Der Gemeinderat nutzt die Ge-

legenheit und wird zusätzlich sogenannte intelligente Module einsetzen, welche die Strassenlampen auf Bewegung reagieren lassen.

## TÄTIGKEITEN AUS DER AMTSSTUBE Bauwesen

Es sind folgende Baubewilligungen ohne öffentliche Auflage erteilt worden:

- Maca Immo GmbH, Rosenauweg 13, 5430 Wettingen; Fenstersanierung und Farbgestaltung, Parzelle Nr. 789, Landstrasse 6
- Martin Meuwly, Lenggstrasse 9, 5322 Koblenz; Vordachverlängerung beim seitlichen Anbau um 1.00 m sowie Erweiterung der Photovoltaikanlage, Parzelle Nr. 1129
- Varia Swiss Realtech Properties AG, Gubelstrasse 19, 6300 Zug, Flachdachsanierung Parzelle 876, Bahnhofstrasse 44

Es sind folgende Baubewilligungen mit öffentlicher Auflage erteilt worden:

- Janine und Markus Baumgartner, Bahnhofstrasse 72, 5322 Koblenz, Neubau Zelt und Versetzen eines Zauns, Parzelle 934

Reisen Sie günstig durch die Schweiz. Sie können bei uns pro Tag 2 «Tageskarten Gemeinde» für CHF 39.00 / CHF 45.00 beziehen.

## Abfallerhebung 2022

Im letzten Jahr fielen in unserer Gemeinde folgende Mengen an Abfall und Altmaterial an (Vorjahr): Kehrriecht und Sperrgut: 261,86 to (261,86 to), Grüngut: 147,42 to (157,20 to), Altpapier: 25,58 to (27,93 to), Karton: 5,62 to (5,93 to), Altglas: 32,56 to (34,75 to), Aluminium und Weissblech: 2,59 to (2,93 to), Strassenwischgut: 7,50 to (7,48 to)

## Auffahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am Auffahrtsdonnerstag, 18. Mai 2023, und am Freitag nach Auffahrt, 19. Mai 2023, geschlossen. Am Mittwoch, 17. Mai 2023, schliesst die Gemeindeverwaltung um 15.30 Uhr. Das Bestattungsamt ist über die Piktett-Nr. 077 483 28 54 erreichbar.

## Personalausflug

Am Donnerstag, 11. Mai 2023, findet der ganztägige Personalausflug der Gemeinde Koblenz statt. Die Gemeindeverwaltung bleibt deshalb geschlossen. Ab Freitag, 12. Mai 2023, sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie erreichbar.

## Kehrriechtabfuhr

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Kehrriechtabfuhr vom 18. Mai 2023 (Auffahrt) am **Freitag, 19. Mai 2023**, stattfindet.

## Hundetaxe 2023/2024

Im **Mai 2023** werden die Rechnungen für die Hundesteuern 2023/2024 versendet. Die Hundetaxe beträgt **CHF 120.-** pro Hund. Um einen speditiven Ablauf zu gewährleisten, bitten wir Sie, alle Änderungen (Halterwechsel, neu-

er Hund, verstorbener Hund usw.) der Abteilung Finanzen umgehend zu melden. Besten Dank.

## Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal in Böttstein

Die regionale Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal in Böttstein wird aufgrund einer vertraglichen Regelung für 11 Gemeinden im Aaretal und Surbtal geführt. Pilzkontrolleur ist Thomas Graber, Rest. Burestübli, Böttstein.

Im vergangenen Jahr wurden in 200 (75) Kontrollen rund 293 kg (40) Pilze kontrolliert. 43 kg (15) mussten zurückbehalten werden. Dabei handelte es sich um viele überalterte und nicht mehr zu Speisezwecken geeignete Pilze. Der Pilzkontrolleur erteilt das ganze Jahr hindurch Auskünfte. Beachten Sie die genauen Orte und Zeiten im Anschlagkasten der jeweiligen Gemeinde. Die Beratungen sind kostenlos. Es empfiehlt sich, alle Pilze vor dem Verzehr kontrollieren zu lassen.

## Mütter- und Väterberatung

Nächster Termin: **Dienstag, 2. Mai 2023**, im Pavillon neben dem Kindergarten.

Die Beratungstermine finden jeweils mit Voranmeldung statt.

Die Säuglingsschwester ist jeweils am Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 8.15 bis 10.15 Uhr sowie am Dienstag von 13.30 bis 15.30 Uhr unter der Tel. Nr. 056 245 42 40 erreichbar.

## MITTEILUNGEN DER VERWALTUNG Kündigung Tamara Frei

Mit grossem Bedauern hat der Gemeinderat die Kündigung von Tamara Frei, Stellvertretung II der Leiterin-

nen Finanzen und Steuern, per 30. Juni 2023 entgegengenommen. Tamara Frei begibt sich auf einen längeren Auslandsaufenthalt und verlässt daher die Gemeinde Koblenz. Wir wünschen Tamara Frei alles Gute für die Zukunft.

## Rechnungsabschluss der Einwohnergemeinde Koblenz

Die Rechnung schliesst um rund CHF 132 000 besser ab als budgetiert. Trotzdem bleibt ein Aufwandüberschuss von rund CHF 159 000.

Erfreulich ist der um rund CHF 194 000 höhere Steuerertrag. Das bessere Resultat gegenüber dem Budget ist mehrheitlich auf die positive Steuerentwicklung zurückzuführen, die hoffentlich weiter anhält. Die SF-Betriebe (Wasser, Abwasser und Abfall) haben mehrheitlich gute Resultate erzielt. Zu beachten gilt, dass die Rechnungen 2022 für die Wasserlieferungen von Rietheim (Zurzach) noch nicht gestellt wurden. Der Wasserkauf, budgetiert mit CHF 59 100, wird der Rechnung 2023 zusätzlich belastet.

## Investitionen

Einwohnergemeinde CHF -85 000  
Nettoinvestitionen (Mehreinnahmen). Wasserwerk CHF 14 000 und Abwasser CHF 145 000 Nettoinvestitionen. Die Investitionen konnten aus eigenen Mitteln finanziert werden.

## DIVERSE MITTEILUNGEN

### Projektzeit

Im März wurden die Hefte und Stifte an der Schule Koblenz durch Hammer, Meisel, Hacke, Pinsel und Kochlöffel ersetzt. Zum zweiten Mal wurde der

Finanzierung	Einwohnergemeinde	Wasserversorgung	Abwasserbeseitigung
Investitionsausgaben	CHF 269 000	CHF 15 000	CHF 146 000
Investitionseinnahmen	CHF 355 000	CHF 1 000	CHF 1 000
Nettoinvestitionen	CHF - 85 000	CHF 14 000	CHF 145 000
Selbstfinanzierung	CHF - 101 000	CHF 87 000	CHF 267 000
Finanzierungsüberschuss (+)		CHF + 73 000	CHF + 122 000
Finanzierungsfehlbetrag (-)	CHF - 16 000		

<b>Eckwerte (gerundet auf 1000)</b>	<b>Rechnung 2022</b>		<b>Budget 2022</b>		<b>Rechnung 2021</b>		<b>Budget 2021</b>	
Umsatz inkl. EW Betriebe	CHF	8 275 000	CHF	7 230 000	CHF	8 027 000	CHF	7 401 000
+ Ertragsüberschuss / - Aufwandüberschuss	CHF	- 159 000	CHF	- 291 000	CHF	302 000	CHF	- 460 000
Nettoinvestitionen	CHF	85 000	CHF	181 000	CHF	179 000	CHF	323 000
Selbstfinanzierung (Cash Flow)	CHF	- 101 000	CHF	- 130 000	CHF	586 000	CHF	294 000
Finanzierungs- ergebnis + (- = Fehlbetrag)	CHF	- 16 000	CHF	- 311 000	CHF	407 000	CHF	29 000
Nettoschuld (- = Vermögen)	CHF	- 1 035 000			CHF	- 1 035 000		
Nettoschuld / Einw.	CHF	- 623			CHF	- 620		
Eigenkapital 31.12.	CHF	19 743 000			CHF	20 200 000		
- davon SF-Betriebe	CHF	5 954 000			CHF	5 737 000		
- davon Fonds	CHF	46 000			CHF	59 000		
- davon Aufwertungsreserve	CHF	7 504 000			CHF	8 004 000		
Bilanzüberschuss 31.12.	CHF	6 238 000			CHF	6 397 000		
Steuerfuss		118%		118%		118%		118%

<b>Ergebnisse Selbstfinanzierungs- betriebe (gerundet)</b>	<b>Rechnung 2022</b>		<b>Budget 2022</b>	
Wasserwerk Mehraufwand(-)/Mehrertrag(+)	CHF	+ 59 000	CHF	+ 16 000
Abwasserbeseitigung Mehraufwand(-)/Mehrertrag(+)	CHF	+ 166 000	CHF	+ 188 000
Abfallwirtschaft Mehraufwand(-)/Mehrertrag(+)	CHF	- 8000	CHF	- 14 000

<b>Vermögenssituation (gerundet)</b>		<b>31.12.2021</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Budget 2021</b>
Einwohnergemeinde	Nettovermögen	+ 1 035 000	0	+ 1 035 000
Wasserversorgung	Reserven	+ 169 000	72 000	+ 241 000
Abwasserbeseitigung	Schulden	- 2 208 000	122 000	- 2 086 000
Abfallbe- wirtschaftung	Reserven	+ 64 000	- 8000	+ 56 000
<b>Gesamt</b>	<b>Nettoschuld</b>	<b>- 940 000</b>	<b>186 000</b>	<b>- 754 000</b>
Nettoschuld= - Nettovermögen = +				

# Kennen Sie unser Koblenz? (9)



W



R



A



S

**Hinweise (pds)** – Die kleinen Hinweis sind es, die uns auf etwas aufmerksam machen, uns mahnen, Gluschtiges versprechen oder gar den Drohfinger zeigen. Ob gross oder klein, es braucht ein gutes Auge, um sie alle den passenden Orten zuweisen zu können. Wo sind sie zu finden? Machen Sie an diesem Wettbewerb mit und holen sich den lockenden Preis. Ihre, hoffentlich richtige Lösung schicken Sie an unten stehende Mail-Adresse. Versuchen Sie es doch einmal!

Setzen Sie die ZEHN passenden Bildbuchstaben in die erste Spalte des Rasters vor die zutreffende Legende. Von oben nach unten gelesen ergibt das Lösungswort.

	Achenbergstrasse
	Bahnhofstrasse
	Friedhof
	Langfohren
	Rebhalde
	Schulstrasse
	Sonnenbühl
	Sonnenheim
	Tüftelstrasse
	Wiesenstrasse

Schicken Sie das Lösungswort mit Name und Adresse an:  
rene.spannagel@koblenz.ch

Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir einen kleinen Preis.  
Ausgeschlossen sind Mitarbeiter der Gemeinde Koblenz.



S



H



E



F



O



L

Auflösung des letzten Rätsels (Briefkästen): FROSCHAUGE  
Gewinner/in: Elisabeth + Harry Simmen  
Besten Dank für das Interesse und die vielen Einsendungen.

Dienstagnachmittagsunterricht während 4 Wochen durch Projekte, die die Kinder wählen konnten, ersetzt. Sehr gut besucht war das Kochprojekt und das Bemalen der beiden Unterführungen in Koblenz. Aber auch das Schachspielen, die Gestaltung von Pausenhofspielen, das Gärtnern, das Bildhauen und das Hochbeetebauen wurde von den Kindern mit Freude angenommen. Die Schülerinnen und Schüler hatten so die Möglichkeit, neue Erfahrungen zu sammeln und neue Talente bei sich zu entdecken. Es war für alle eine sehr bereichernde Zeit und wird bestimmt in Zukunft wiederholt.

## Swiss E-Car macht die Schweiz nachhaltig mobil

Das Carsharing-Angebot von Swiss E-Car nimmt Fahrt auf. Carsharing bietet alle Vorteile eines Autos, ohne ei-

nes zu besitzen. Dies schont nicht nur das eigene Portemonnaie, sondern auch die Umwelt.

Die erste nationale Carsharing-Plattform mit rein elektrischer Fahrzeugflotte befindet sich auf Expansionskurs.

Über 2000 Nutzerinnen und Nutzer profitieren mit Swiss E-Car bereits von flexibler und kostengünstiger Mobilität. Die Elektrofahrzeuge können bequem via App reserviert werden. Mit dem Online-Buchungskalender sind sowohl spontane Fahrten als auch langfristig geplante Reservierungen möglich.

## App herunterladen und losfahren

Mit der kostenlosen Swiss E-Car App kann das gewünschte Elektroauto

nach erfolgter Registrierung reserviert werden. Die App ermöglicht zudem ein schlüsselloses Öffnen der Fahrzeuge. Es gibt weder Abokosten noch Grundgebühren. Im Pauschalpreis von 9 Franken pro Stunde oder 75 Franken pro Tag sind sämtliche Kosten inbegriffen. Swiss E-Car kümmert sich um die Wartung, Instandhaltung sowie Reinigung der Fahrzeuge und übernimmt die Kosten für die Fahrzeugversicherung.

## E-Car-Sharing in Koblenz

Auf dem Parkplatz des Gemeindehauses besteht eine E-Carsharing-Station. Die Inbetriebnahme wird voraussichtlich Ende April 2023 stattfinden.

## Kennen Sie sich aus mit Neobiota?

**Gebietsfremde Pflanzen und Tiere, die sich bei uns stärker ausbreiten als in ihrer Heimat, können verschiedene Probleme bereiten.**

**Neobiota** ist der Sammelbegriff für Tiere (Neozoen) und Pflanzen (Neophyten), die nach der Entdeckung von Amerika 1492 nach Europa gekommen sind. Der Grossteil dieser gebietsfremden Arten hat sich problemlos in die hiesigen Ökosysteme integriert oder wird als Nutzpflanzen kultiviert. Einige dieser Organismen breiten sich allerdings hier zu Lasten der einheimischen Flora und Fauna stärker und schneller aus als in ihrem ursprünglichen Verbreitungsgebiet, da spricht man von invasiven Neobiota.

### Was bedeutet «invasiv»?

Sie können dabei einheimische Arten verdrängen, wirtschaftlichen Schaden anrichten oder die Gesundheit von Mensch und Tier gefährden. Die Weltnaturschutzunion (IUCN) zählt invasive gebietsfremde Arten heute zu den «grössten Bedrohungen für Umwelt und Wirtschaft».

Beispiele der Schäden gibt es zahlreiche. So kann als Neophyte der Japanische Staudenknöterich mit seinem enormen Wurzelwachstum Infrastrukturen wie Strassen oder Gebäude schädigen. Zudem überwuchert er ganze Uferböschungen während der Vegetationszeit und verdrängt alle anderen Arten. Da die oberirdischen Pflanzenteile über den Winter absterben bleibt eine karge, höchst erosionsanfällige Böschung zurück. Das oft verholzte, abgestorbene Pflanzmaterial führt zudem zu erhöhter Waldbrandgefahr.

Von diesem Gesellen war auch Koblenz in den letzten Jahren betroffen. Die Bekämpfung ist äusserst schwierig, benötigt eine längere Zeit und ist überdies ausserordentlich teuer.

Ein weiteres Beispiel einer Neophyte ist das südafrikanische Greiskraut. Dieses ist giftig und kann sich in Nutztieren anreichern und zu deren Tod führen. Die Giftstoffe können via Nahrungskette auch vom Menschen aufgenommen werden.

## Welche Neozoen kommen bei uns vor?

Ein Beispiel für Neozoen sind die bereits seit über 100 Jahren bekannten Rebläuse genannt, die beinahe zur vollständigen Vernichtung der europäischen Weinanbaukultur geführt haben oder neu die asiatischen Hornissen, die sich seit letztem Jahr auch im Aargau ausbreiten. Die asiatische Hornisse ist ein Insektenjäger und greift im Spätsommer und Herbst Honig- und Wildbienenstöcke an und tötet die Bienen. Fehlende Bienen haben langfristig einen negativen Einfluss auf die Bestäubung von Fruchtfolgeflächen und Bäumen.

## Wo muss ich einen Tigermückenfund melden?

Melden Sie Ihren Verdachtsfall via Webseite des Mückennetzwerks Schweiz.

## Wo muss ich einen Verdachtsfall von Asiatische Hornissen melden?

Melden Sie den Verdachtsfall idealerweise mit Bild und Koordinaten unter [info@apiservice.ch](mailto:info@apiservice.ch).

## TERMINE

### Veranstaltungskalender

Wann	Wer	Was	Wo/Wann
<b>April</b>			
23.	Ref. Kirchgemeinde	«Zäme»-Gottesdienst	Ref. Kirche Klingnau, 10.00 Uhr
23.	Kath. Kirchgemeinde	Erstkommunion mit Ständchen der Musikgesellschaft	Kath. Kirche, 10.30 Uhr
28.	Energiekommission und Kulturkommission	Energieabend mit Vorträgen	MZH Koblenz, 19.00 Uhr
29.	Energiekommission und Kulturkommission	Energietag mit Ständchen der Musikgesellschaft	MZH Koblenz, 10.00 – 16.00 Uhr
<b>Mai</b>			
3.	Ref. Frauenverein	Lotto	refTreffPunkt, 14.00 Uhr
3.	Kath. Kirchgemeinde	Andacht am Bildstöckli	Kath. Kirche, 19.00 Uhr
4.	Kath. Kirchgemeinde	Schöpfungsgottesdienst	Achenberg, 09.00 Uhr
4.	Feuerwehrvereinigung	Florianstag	Traktormuseum Bodensee, 12.30 Uhr Schulstr. beim Gemeindehaus Abfahrt
6.	Verein Dorfmärkte Koblenz und Kulturkommission	Frühlingsmarkt	Dorfladen, 10.00 – 17.00 Uhr
6.	Kath. Kirchgemeinde	Maiandacht Achenberg	Kath. Kirche, 17.00 Uhr
7.	Ref. Kirchgemeinde	Gottesdienst	Ref. Kirche, 10.00 Uhr
7.	Kulturkommission	Frühlingswanderung	Gemeindehaus, 11.00 Uhr
13.	Schule Koblenz	Flohmarkt	Schule, 10.00 - 15.00 Uhr
13.	Kath. Kirchgemeinde	Maiandacht Achenberg	Kath. Kirche, 17.00 Uhr
14.	Ref. und kath. Kirchgemeinde	Ökumen. Frühlings-Gottesdienst zum Muttertag mit Ständchen der Musikgesellschaft	Ref. Kirche, 10.00 Uhr
17.	Ref. Frauenverein	Kaffeepausch	refTreffPunkt, 14.00 Uhr
18.	Ref. Kirchgemeinde	Auffahrtsgottesdienst	Ref. Kirche Tegerfelden, 10.00 Uhr
18.	Kath. Kirchgemeinde	Auffahrtsgottesdienst regional	Kath. Kirche Döttingen, 10.30 Uhr
20.	MTV, DR, TV	Maibummel	Nachmittag
20.	Kath. Kirchgemeinde	Maiandacht Achenberg	Kath. Kirche, 17.00 Uhr
21.	Ref. Kirchgemeinde	Taizégottesdienst	Ref. Kirche, 19.00 Uhr
24.	Kath. Kirchgemeinde	Eine Unterbrechung	Kath. Kirche, 10.00 Uhr
24.	Kath. Kirchgemeinde	Andacht am Bildstöckli	19.00 Uhr
27.	Kath. Kirchgemeinde	Maiandacht Achenberg	Kath. Kirche, 17.00 Uhr
27.	Kath. Kirchgemeinde	Pfingsten (Pfingstfeuer)	Kath. Kirche, 18.00 Uhr
31.	Ref. Frauenverein	Spielnachmittag	refTreffPunkt, 14.00 Uhr



# Frühlingsmarkt

Achtung!  
Verschiebedatum

6. Mai 2023  
10.00 - 17.00 Uhr  
Hinterdorfstrasse 12  
5322 Koblenz

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch*





**SCHULE  
KOBLENZ**

...mit attraktiver  
Tombola!!



**Wann?** 13. Mai 2023, 10 - 15 Uhr

**Wo?** Schule Koblenz

Am 13. Mai 2023 findet zum ersten Mal an der Schule Koblenz ein Flohmarkt statt. Neben den Flohmarktständen gibt es auch eine Tombola mit tollen Preisen. Für Verpflegung ist gesorgt. Der Erlös von Tombola und Konsumationen kommt der Radioprojektwoche der Schule Koblenz 2024 zugute.

**Wir freuen uns auf Sie!**

Ihre Schule Koblenz  
Elternrat der Schule Koblenz

Sie möchten selbst am Flohmarkt einen Stand machen?  
Anmeldungen bitte bis am Samstag, 6. Mai an:  
[elternratkoblenz@gmail.com](mailto:elternratkoblenz@gmail.com)

Unkostenbeitrag für einen Stand mit Tisch : 5 Franken

Unser besonderer Dank geht an die Sponsoren der Tombolapreise:

**BIRCHMEIER**



**THERME  
ZURZACH**



**EP: Borrini**  
ElectronicPartner

**MIGROS BANK**





# Regional



seit 1973

# Bibliothek

# Klingnau

**«Ein Buch ist ein Zauberteppich, der dich woanders hinfliegt.»**  
(Jeanette Winterson)

Kommen Sie doch mal (wieder) in unsere Regionalbibliothek Klingnau und entdecken Sie all die wunderbaren Möglichkeiten, die wir zu bieten haben. Hier können Sie nicht nur Bücher ausleihen, sondern auch Zeitschriften und Hörbücher geniessen. Mit unserem breiten Angebot an digitalen e-Medien haben Sie ausserdem Zugriff auf E-Books und Online-Zeitschriften. Natürlich haben wir auch für Kinder und Jugendliche eine grosse Auswahl an Büchern, Hörspielen und Tonies. Auch bieten wir ein spannendes Programm und Aktivitäten an, um ihre Liebe zu den Büchern zu erwecken.

Wir laden Sie herzlich ein, unsere Regionalbibliothek zu besuchen und sich selbst von all den Möglichkeiten und Ressourcen zu überzeugen, die wir zu bieten haben. Mit einer Bibliothekskarte haben Sie einen Schlüssel zu diesem Zauberteppich der Sie (fast) überall hinfliegt – es warten über 13'000 Medien, bzw. Ziele auf Sie.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie an unserer Kundenzufriedenheitsumfrage teilnehmen könnten!

Wir möchten sicherstellen, dass unsere Bibliothek die Bedürfnisse unserer Besucher erfüllt und ihnen ein angenehmes Erlebnis bietet. Ihre Meinung ist uns sehr wichtig und hilft uns dabei, unsere Dienstleistungen zu verbessern.

Die Umfrage dauert nur wenige Minuten und kann online oder vor Ort in unserer Bibliothek ausgefüllt werden. Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre wertvolle Rückmeldung!



**Regionalbibliothek Klingnau**

Sonnengasse 12

5313 Klingnau

Tel.: 056 245 3769

Homepage: [www.regionalbibliothek-klingnau.ch](http://www.regionalbibliothek-klingnau.ch)

E-mail: [bibliothek.klingnau@bluewin.ch](mailto:bibliothek.klingnau@bluewin.ch)



## Vorbereitung auf eine Strommangellage / Blackout



Legen Sie ausreichende Vorräte an Wasser und Lebensmitteln an (siehe Checkliste „Notvorrat“).



Treffen Sie Vorkehrungen, um pflegebedürftige Angehörige notfalls für einige Zeit selbst pflegen zu können. Halten Sie Medikamente und Hygieneartikel für eine Woche auf Vorrat.



Mit Hilfe eines batteriebetriebenen Radios erhalten Sie auch bei einem Stromausfall wichtige Informationen der Behörden.



Mit Kerzen, Taschenlampen und Campingkocher (mitsamt Batterien und Gaskartuschen) haben Sie auch ohne Strom Licht und die Möglichkeit, Essen zu wärmen.



Wenn Sie ein Cheminée oder einen Holzofen haben, halten Sie Holz, Briketts oder Kohle auf Vorrat. Sorgen Sie auch für Ihr Heizungssystem vor (z.B. Vorrat für Ölheizung, Pellets etc).



Halten Sie stets eine gewisse Menge an Bargeld zuhause. Bei einem Stromausfall funktionieren Bancomaten und elektronische Zahlungsmittel nicht mehr.



Prüfen Sie Einrichtungen im Haushalt, welche ohne Strom nicht mehr verfügbar sind und auf welche Sie jedoch angewiesen sind wie z.B. lebenswichtige Systeme (Sauerstoff), elektronische Schliesssysteme, Treppenlifte, elektrisches Patientenbett etc.



Informieren Sie sich vorgängig über <http://www.notfalltreffpunkt.ch> wo sich in Ihrer Gemeinde der nächste Notfalltreffpunkt befindet (beachten Sie den entsprechenden Flyer der Gemeinde).



Testen Sie regelmässig die Funktionstüchtigkeit Ihres Notstromaggregates und die zugehörigen Treibstoffreserven.



Schalten Sie nicht benötigte Geräte aus. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht im Stand-By-Modus weiterläuft.





## Richtiges Verhalten während Stromunterbruch



Bewahren Sie Ruhe und sorgen Sie für ausreichend Beleuchtung.



Schauen Sie nach, ob Leute in Aufzügen im Haus eingeschlossen sind; organisieren Sie Hilfe falls nötig.



Informieren Sie ältere Personen über den Stromunterbruch.



Wenn Sie Hilfe benötigen oder sich über die Lage informieren wollen, suchen Sie den nächstgelegenen Notfalltreffpunkt auf. (Sofern das Mobile funktioniert, melden Sie sich bei einem Notfall wie gewohnt an die Nummern 117, 118 und 144)



Nehmen Sie mit Nachbarn und alleinstehenden Personen Kontakt auf und überlassen Sie diese Personen keinesfalls ihrem Schicksal. Schliessen Sie sich zusammen und helfen Sie sich gegenseitig.



Hören Sie Radio; eventuell können Sie sich mit akkubetriebenen Geräten (z.B. Smart phone) auf der Website des Stromanbieters oder via Alertswiss informieren, ob spezifische Informationen zu erwarten sind.



Wenn Ihr Telefon noch funktioniert: Rufen Sie die Notrufnummern nur in Notfällen an und vermeiden Sie unnötige Anrufe (Gefahr der Netzüberlastung).



Tragen Sie warme Kleidung. Diese hilft, den Ausfall der Heizung zu kompensieren.



Halten Sie Kühlschränke und Tiefkühlgeräte möglichst geschlossen; vor sechs Stunden Stromunterbruch muss der Kühlschrank nicht geleert werden, das Tiefkühlgerät erst nach 24 Stunden.



Schalten Sie alle netzbetriebenen Geräte aus.  
Wenn der Strom wieder da ist, schalten Sie ein Gerät nach dem anderen ein.





# Checkliste Notvorrat



## Getränke

- 9 Liter Wasser (Pro Person)
- Weitere Getränke



## Lebensmittel (für 1 Woche)

- Reis oder Teigwaren
- Öl oder Fett
- Konserven (z.B. Gemüse, Früchte oder Pilze)
- Mehl, Trockenhefe
- Dauerwürste, Trockenfleisch
- Fertiggerichte (z.B. Rösti)
- Fertigsuppen
- Hartkäse, Schmelzkäse
- Bouillon, Salz, Pfeffer
- Kaffee, Kakao, Tee
- Müesli, Hülsenfrüchte, Dörrfrüchte, Nüsse
- Zwieback oder Knäckebrot
- Schokolade
- UHT-Milch, Kondensmilch
- Zucker, Konfitüren, Honig
- Spezialnahrung (z.B. für Säugling)
- Futter für Haustiere



## Hausapotheke / Hygiene

- Seife, WC-Papier
- Desinfektionsmittel
- 50 Hygienemasken pro Person
- Persönliche Medikamente
- Allgemeine Hausapotheke



## Technik

- Batteriebetriebenes Radio
- (Kurbel-)Taschenlampe
- Ersatzbatterien
- Powerbank für Akkugeräte
- Kerzen, Streichhölzer und/oder Feuerzeug
- Gaskocher, Rechaud
- Heizgelegenheit (z.B. Bettflasche)



## Und ausserdem ...

- Bargeld
- Wichtige Dokumente
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_



**NOTFALL  
TREFFPUNKT**



JUGEND  
SPORT  
CAMP.CH

**JUGENDSPORTCAMP  
TENERO**

**POLYSPORT IM  
CENTRO SPORTIVO TENERO**

23. – 29. Juli 2023  
Jahrgänge: 2003 – 2010

**280.–**

**SCHNEESPORTCAMP  
LENZERHEIDE**

**SCHNEESPORTERLEBNIS  
FÜR JUGENDLICHE**

26. – 31. Dezember 2023  
Jahrgänge: 2003 – 2011

**450.–**

**HERBSTCAMP  
LENK**

**SPORT UND NATUR IN DEN BERGEN**

08. – 14. Oktober 2023  
Jahrgänge: 2003 – 2010

**350.–**

**SKI- UND SNOWBOARD-  
CAMP FIESCH**

**SKI- UND SNOWBOARDERLEBNIS  
FÜR JUGENDLICHE**

04. – 10. Februar 2024  
Jahrgänge: 2004 – 2011

**470.–**



# Ein Allrounder für ihr zu Hause!

Natürlich, effektiv & nachhaltig  
reinigen

Der Hyla ist ein Luft- und  
Raumreinigungssystem der durch einfache  
Anwendung:

- Hausstaub
- Feinstaub
- Krankheitserreger
- Bakterien
- Pilzsporen &
- Milben reduziert.



Dadurch kann er gesundheitliche Erleichterung schaffen bei:

- Asthma
- Allergien
- Heuschnupfen
- Atemwegsbeschwerden
- Hauterkrankungen
- & Erkältungen

Mit nur einem Gerät können sie Luftreinigen, Staubsaugen,  
Wisch-Saugen, Teppiche, Polster & Matratzen tiefenreinigen,  
Flecken nassreinigen, Abflüsse & Fenster putzen, uvm...

*Neugierig was der Hyla für Sie zu Hause reinigen kann?*

Vereinbaren Sie eine kostenlose und unverbindliche Erlebnispräsentation.



Kontakt:  
Verena Weinert  
v.weinert@hotmail.de  
0765870520  
Instagram: verenaveroo



Webseite

# Todesfalle Auto



## Hitze im parkierten Auto ist für Tiere **lebensgefährlich!**

Bereits bei 15 Grad Aussentemperatur kann der Innenraum sich bei Sonnenbestrahlung bis über 50 Grad aufheizen. Auch geöffnete Fensterspalten können ein Fahrzeug nicht genügend kühlen. Innerhalb von wenigen Minuten kann ein Hund in einem überhitzten Fahrzeug einen tödlichen Hitzschlag erleiden.